

Malka ar pefubifichannu par pastu:
Ar Pefikumu: par gadu 2 rbl. 75 sap.
bes Pefikumu: par gadu 2 " "
Ar Pefikumu: par 1/2 gadu 1 " 40 "
bes Pefikumu: par 1/2 gadu 1 " "
Malka bes pefubifichannu Rigā:
Ar Pefikumu: par gadu 1 rbl. 75 sap.
bes Pefikumu: par gadu 1 " "
Ar Pefikumu: par 1/2 gadu " " 90 "
bes Pefikumu: par 1/2 gadu " " 55 "

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel isbots festeenahm no pift. 10 fahlot.

Malka par fludinashannu:
par weenas flejas smalku rasku (Beit)-
tinou, jeb to weetu, to tadba rinda cenen,
malka 5 kap.

Mehahija un efpelgija Rigā,
Ernst Plates bishu un gradmatu-
beikatawā un buru-leetuwē pee Petera
bahnjās.

32. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahk weentreis pa nedetu.

№ 38.

Sestdeen, 19. septembrī.

1887.

Mahjas Weefis ar Pefikumu war pafellet un fludinashannu nobot Rigā, pee Petera bahnjās. Bes tam „Mahjas Weefis“ war wehl pafellet bes dauf peenemshannas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ar-Rigā un Sarlanbaugawā, wehl jītās pilfētās, la:
Jehfo: Grafwel un Peterson L. bodē; Walmeerā: E. O. Trey L. bodē; Walfā: M. Rudoff un Paulin L. bodē; Ruwend: J. Alfns L. grahm.-bodē; Limbaschōs D. Ulyer L. bodē; Felgawā: S. Allunan un Beshhorn L. grahm.-bodē; Waukfā: J. Weckmann L. grahm.-bodē; Rulidigā: Beshhorn L. grahm.-bodē; Wentopill: M. Ries L. grahm.-bodē; Keepafā: Uffin L. grahm.-bodē; Zukumā: Baumann L. grahm.-bodē; Talfōs: S. Low L. grahm.-bodē un bibliotēfā un Wolontschewski L. grahm.-bodē; Kaudawā: Jaegermann L. weefnigā; Sabillē: Ginter Iga weefnigā. Tab wehl „Mahjas Weefis“ war apfelleet pee faween jeen. draufes mahjateem, flotatajem un pagafā ftrihwerem, kurew mihl luhfu, tadbas apfellefchannas laipni peenem.

Politikas pahrfkats.

Mahjija. Starp Mahjiju un Franziju notifufehs pee robeschahm masa fadurshannahs, par kuru ari lahds wahrs jafino. La leeta bija tā:
Sestdeen, 12. augustā, pulksten 11 preefch pufdeenas tahda fabeedriba if Epinalas bewahs uf medibahm netahfu no Wahju robeschahm, no Franzijas pufes rehkinot. Wini bija nodomajufchi ifrihtot medibu ar dfinjeem jeb tā fawezamo klaperjakti. Medineeki tila notahditi fawās weetas, kad peepeschi sprahga trihs fchahweeni. Medibas dalibneeki peestegufshes, rebs la diwi no wizu medineekeem, draguun leitnants v. Wangens un bruhwera palihgs Brinons, guf pee semes fawās afints. Weeta, kur medineeki fawās afints guleja, atradahs uf Franzijas semes, bet tilai tahdas peezpadfmit lihbf afonpadfmit pehdas no Wahzijas robeschahm un bija ar beeseem kruhmeem ap-augufe. No Wahzijas pufes bija tizis trihsreis fchauts. Weena fchahweena lobe bija Brinonu nahwigi eewainojufe un winfch drihs nomira, kad uf tuwejo fahdschu bija aifnefs. Otra fchahweena lobe bija v. Wangenam fadragufe labās lahjas silba kaulu. Ar telegrafifchu sinu atfauktee ahrti ifflaidroja, la tahja buhfschot noemama. Leitnants v. Wangens nebija gebrhees kareiwju uniformā, bet pilfonu ufwalkā. Wize-gubernators, walfkeerehdnis un fchandami fwehtbeenu fcho leetu ifmekleja un pee ifmekleschannas ifrahbijahs, la fchahweeni titufchā un Richarda Kaufmāna, tahda Wahju fwehneeku batalona faldata. Kaufmans bij domajis, la efot mesha sagki, lo eeraudhjis kruhmōs fahwam un fchahwis, kad tee uf wina fawzeena ne-atbildejufchi. Tā teel no Franzufchu pufes finots. No Wahju pufes fchis notifums teel tapat atfahfrits, tilai teel peeminets, la minetais falbats bijis peedaltis pee mesha apfardhibas un la Franzufchu medineeki bijufchi par robeschahm pahrgahjufchi Wahju semē. Schini apgabala fenal daubdreif notifufshas mesha putnu fchahschana zaur mesha fagteem. Behz ifmekleschannas, las tila ifdarita no Wahju waldbas eerehdneem, teel leeginats, la fchahweeni notifufchi uf Wahju semes un fashchante ari atradufshes Wahzijas robeschās, un fchauts

tilai tad tizis, kad trihsreis fahfrits, bet uf wifseem trihs fawzeenem netizis atilbets.

Schis noscheshojamais atgadijums gan padarihs par wajadfigu, la faraktifichannahs notifs starp Wahzijas un Franzijas waldbahm, tomehr gerams, la no tam nelahda nopeetnala fadurshannahs ne-ifsefkes starp abahm laiminu walfim.

11. septembrī firts Bismarcks swineja fawus 25 gada amata fwehtus la Bruhsijas walfis ministris un ministru preefchneeks. Par fcheem fwehtkeem muhju lafitaji atrahihis plafchalas finas fchi numura feletonā

Franzija. Parifes grafa manifefts, par kuru jaw ifgahjufchā numurā finojam, gan eefahkumā pahreleku Franzijas politikas wihrus ne-iftraujeja, bet tambeht wineem ne mafuma leel pahrdomat un apdomat tagadejās Franzijas buhshannas. Jo wairal wini fchahs buhshannas pahrdoma un eewehro iffajitās domas manifeftā, jo wairal wineem robahs galwas laufschana. Wini newar few noleegt, la Parifes grafs fawā manifeftā nebuhtu iffajijis dauf pateehibas, kura nepalits bes fipra eefpaida uf wifu Franziju. Wipirms ministerija atrodahs nepatihlamā buhshannā, jo winau nu gan par to ja-iffalabs, waj Parifes grafa ifturefchannahs (manifefta leetā) ir tahda, lai pret Orleansikeem fperu ftingratas folus un wehl atlitufchos printfchus if Franzijas ifraiditu, jeb waj Orleansu familijas ihpafchumu Franzijā paturet preefch republikas waldbas. Rā dftred, tad noturetā ministru fapulze tais domas meenojufshes, lo tas fchim brijsham wehl nebuhtu darams, jo familijas ihpafchumu atnemt buhtu fawā finā waras darbs, turklahst ari domajams, la Parifes grafs tahdu waras darbu leelabs no republikas pufes fagaidot, kurai (proti republikas waldbai) winfch ilgu muhfschu wairis neparebs, la to jaw ifgahjufchā numurā minejam. Republikas waldbah gan grih no fchahda waras darba atturetees, bet newar ihrti finat, waj wina turpmal tafschu uf to netils peespeesta. Franzijas finantfchu leeta tagad atrodahs pawifam fawefchgetā buhshannā, tā la toti geuhri nahftees no tahs iflutees ahra. Waj nu ministerija wairal faweenojahs ar monarkifteem, waj ar radikateem, weenā waj otra atgadijumā ministerijai ir geuhis fahwollis. Uf fcho apfahkli ari rehkinajis Pa-

ris grafs. Tagad netikai ween runa par ministru pahrmainu Franzijā. Grewi kungs jaw tuwu pee tam bija, atfahptees no fawa republikas presbidenta amata, kad heidfama brijhi fahfahbijahs Ruwjē ministerija. Waj nu Grewi, kad Ruwjē ministerija tiks gahfta, wehl grihehs pamehginat ar jaunū ministeriju, lo listu fahfahdit frefine'am waj Schil Feri'am, tas paleet wehl jautajums. Behz wifa nolemams, la Franzija tuwojahs tam azumirklim, kur war notit leelas pahrgrofhbas.

Belgija. Behnifch Leopolds II., Belgijas waldbu ufnehdams, tuhlt fawu wehribu greefa uf eerihlojamu juheas kawa fpehu preefch Belgijas. Tahds fpehls walfij wajadfigs, kura few grih eeguhf kolonijas jītās pafauls datās. Tahdas kolonijas ari wajadfigas Belgijai, la to tuwaki fche ifflaidrofim. Walfij, kuras eefshwotaju flaits tahdā mehtrā wairojahs, la par dauf ftrahdneeku rodahs, wajaga eetaifst kolonijas, kur fawus pahrejos darba fpehtus waretu ifleetat. Lo mehš rebsam pee dafchahm Eiropas walfim. No Anglijas, Gollandijas un Spanijas nerunadami, lai tilai peeminam Mahjiju un Franziju. Franzija few raufhija eetaifst kolonijas tahds austrums, Mahjija un ari Italiya atkal Afrikā. Ja nu lahda Eiropas walfij nepeezeechami wajadfigas kolonijas, tad ta ir Belgija. Belgija ir mafa walfina, kura tilai ir 300 kwadratu juhdschu leela, bet uf fchim 300 kwadratu juhdschem ir fahpeesti kopā 6 miljoni zilwetu, las fawtreif til dauf mar rafchot, neta wini fpehi patehret. Belgijai ir pahreleku dauf darba fpehla, kuru winau wajag zitur ifleetat, ja negrih, lai tas, pahrelektā daufsumā fahrahjees, nefajeltu walfs fahfihwe nemeerus un jutās. Strahdneeku jautajums, par kuru fawā laika efam deefgan finojufchi, nebuhtu Belgijā til wahrigs, ja Belgijai tāpat, la winau laiminu walfij Gollandijai, buhtu leelas kolonijas. Behnifch Leopolds, Kongo walfi pehtidams un dibinadams, bija tais domās, la kolonijas eetaifschana efot lihbfelis, ar lo pazelt tautas lablahjibu, lai gan paschā fahkumā kolonijas labumi tuhlt nebuhschot rebsami, tahdi tilai nahl ar laiku. Belgeefchi uf kolonijas dibinashannu lihbf fchim tā fahot flatijufshes ar weenaldfigahm azim;

bet tagad wini fahf fawu malbifchannas atfihf. Lai gan Belgijai ir eewehrojama data juheas krafted un loti teizama ofta, tomehr winau naw nebf tirgofchannahs nebf kara-marines un fchini finā fahw netikai femaku par Gollandiju, bet pat par Portugalu un Dahmiju. Behnifch Leopolds nepeelufh norahhdidams, la fchahde tirdfneezibas politikas finā preefch Belgijas zetotees no tam, la winau paschāi ne-efot fawš peeteefofcho lugu flaits. Scho wahrbu pateefibu ari peerahdija fchahds peedfshwojums. Barons Sadoans bij aifzejojis uf Ahnu un Japani, lai ar fchim walfim fawas tehwijas Belgijas wahrdā nobihinatu tirgofchannahs fawes. Winfch, mahjās pahzejojis, ifflaidroja, la tahds austrumōs tilai tahs Eiropas walfis, kuras ir fpehzigas uf juheas, warot zeret uf labeem tirgofchannas panahltumeem. Tagad fchini finā efot Anglijai preefchrota; Mahjija puhlejotees aiftawetu eeguhf zaur fawa juheas kawa fpehla pawairofchannu. Bet Belgijai ne-efot nelahda juheas kawa fpehla un tapehzi ari nelahdas geribas uf tirgofchannas panahltamas minetā pafauls datā.

Sche wahrdi darija uf Belgeefcheem leelu eefpaidu, tā la drofchi fagaidams, la Belgijā nu fahls nopeetni nodarbotees ar jautajumu par tafkameem kara lugeem preefch Belgijas.

Italiya. If Italias deenwideem atkal atnahlfufshas fchahschaligas finas par toleras plofshannas. No Mefinas 12. septembrī teel finots: Zeriba, to laudis bij dabujufchi no toleras mafinashannahs pehdējās deenas, ir atkal aifgaisufe! 11. septembra finojums par toleru ufrahda tahdu flaitu fahlimufchu un mirufchu, lahds weenā deenā nebija lihbf fchim peedfshwots, proti fahflina 280 un nomira 100 zilwetu. Schodeen, 12. septembrī, fahla fawu darhibu pirmās atflahdās uhdens wahrituwes, las weenā minūtē pafneeds 12 ftopu. Fschetras wahrituwes par deenu ifdala 7000 ftopu fupās (wiruma) un 8000 porjiju gafas. — Ari Mefinas aplahrtne toleras fehriga breefmigā wihē ifflahthahs. Diwi kolones (pulzini) no „Selta krukta“ ir par lihbfibu aifdewufshahs uf fahdschahm, las no fehrigas peemelletas. Behnifch Umberto ufnehmahs gahdat par mirufchā polijijas direktora Serpieri dehlu. (Rā fenal finojam, tad mine-

Gaudu atballfs Ernst Plates kungam,

las no fchi laika muhfscha un pafauls darboschannahm atfchihrees 5. augustā 1887.

Schi pasaul' ir tahds nams,
Arween kur fahfirdams:
Jaw atkal weens no pasaul's pilfonem
Ir fchihrees no fchi muhfscha dshwolteem.
Jo mifst neween til laudis femajee,
Bet ari augfte, gudrie, mahzitee.
Jo laiks kam klahf, o nahwe ahra fawz,
No pafauls tam projam ja-afbrauz.
Mums fchēhl pebz dahja zeentfama wihra,
No kura dahju labu krejam,
No nahwe drihf no dshwo widus fchihra,
Mehs gaudobamees senē atewam.
Un tā nu atkl awifes,
Lo behdu-fim lafjam mehš:
„Plates kungs miris — Plates kungs Rigā, las
„Mahjas Weefis“ idem dauf gabus un las
Agahhdaja dauf grahmītas Latweefcheem,
Behz fawa noluhla par labu teem.
Tas kreetnā! mihrs ir miris!
Plates kungs miris! zeems draugs!
Sirds fahrfahs, tad boujam to sinu,
Ka ufnehmis to fwehtais Deewa laufs
Un fahahm welenahm apfējis winau.
Ko lai fcheit wafaf faham!
Mifstizās meefas tilai fem welenahm dufs,
Bet tas garš, las tildaufbarhojees,
Derigem rafteem apgahhdamuhš,
War nu gahfchi tur flaittees.
Lo, lo fcheit Latweefcheem nhejees.
Ja gan! Bet fchēhl, la Ernst Plates wairs
Mums nebuhs „Mahjas Weefis“ gahdalahs!
Lai dahs gan to lapu nihle,
Bet fawu teef ir laba anfe.

Tadehl no daufsham mulehm stan
Tam pakal fchēhla gaudofchan':
„Plates! Plates, kapehzi Tewi nahwe
No fchihš pasaul's darboschannahm nahwe!
Waj Tew truhla maifes?
Waj Tew fpeeda rafses?
Ne, al ne! Tew wifš pee rotas bija!
Debes-Dehws patš Tewi apnehstija,
Tapehzi la Tu gobam ftrahdaji,
Atihfibu laudim gahdaji,
Latweefcheem dauf pamahjibas druladams,
Dafchus pawirfchigus kreetni fukadams,
Lai eerodahs tā dshwot pasaulē,
Kā prafa to fche humanitate.
Ja, „Mahjas Weefis“ — to pehz fawa prahta Tu
Trihsreemil gabus wadhji ar gubribu.
Jo jildauf labu mahzibu un sinu
Naw dabujufchi Latweefchi zaur winau!
Par to daufz tuhfschōji no Latweefcheem
Tew Plates kungs, pehz gadeem ilgajeem
Kad „Mahjas Weefis“ rotā nems,
No firds Tew pateigibu lems.
Jo ar' no tahleenes, es garā ufleeku
Uf Tawu lapu fehru wadhji pufifchu.
Jo Tu man dahju labu darjīs,
No maneem rafteem dahšus drufajis,
Kas zaur to ir gahjufchi pasaulē,
Ir daufseem patihlami — daufseem ne.
Draugs Plates, tadehl garā nahfu,
Pee Tama kapa nomeftees,
Un gaudatees, tā protu, fahfu,
Ka Tu no mums nu atfchihrees.

Kapehzi til ahtri nahwe nehma
Tew no fchihš meefas dshwibas?
Kam ilkenš Tawu muhfschu lehma
Til ihfu, la nu nobeigis tas?!
Wehl septindesmits gabī pilni
Tew nebija uf mugaras,
Nehs ar' til leeli behdu winau
Pahr galwu Tewim bangojahs,
No nebuhtu Tu panest fpehjis;
Tahs dahfchabigas gubritibas,
Ar to Deews Tewi peemellejis,
Bij puhlfis weegli nefamas.
Tahs gruhās deenas Tewim bija,
Kad Tawas mihlas seewinas,
Ko ligas fahpes nospahdija,
Wij jarebs, la tahs pahrefchahs.
Ar pascham gruhī jazeefch bija
Tomehr to lehti pazeta,
Lihfs Deewa namā fatifhijija
Un muhfschigā meerā aifweda.
Tab dufi fahdi semes nehpi!
Lo wifš mehš Tew nowehlam!
Un Tawu garu Deews lai fwehti
Ar augfahm debes laimibahm.
Gan fcheilan wairs neredesimees,
Bet zeri, la tur debefis,
La Deewa namā fatifhimees
Ko kreffus mums ir pelnifis.
Dehls, las nu lahpiš Tawās pehdās,
Kaut gan ar wifseem eerehdneem,
Nu nogrimufchi fehrās behdās,
Ka galwa newaid wairs starp teem:

Dufi fahd'! dufi fahd'!
Wehfa kapa dufi fahd'!
Nu faimnees las, un drofchi mudri
Tam darbs uf preefchu jawaba,
Ka wifš eet fahfijigi un gubri
Un Plates wahrs fahw zeeniba!
Tahds ir fchihš pasaul's muhfschā!
Kuefch ifinat to prot
Zil garu latram buhs to fcheilan nobfshwot?
Nehs ar', tad latram nahfs ta pehdigaja deena;
Tadehl fchihš deeninas ir labi jaleel zeenā.
Nehs, Plates kungam wehl til pehrn pawafari
Ar' wezi draugi daufz uf fawu flanigi
Uf goda fwehtkeem fche daufz laimes weleschannas,
Ka gabus peezdesmit winfch bij bes apnifshannas
Nopeetni ftrahdajis, daufz rafsius druladams,
Zaur to pee Latweefcheem winfch paleet peeminams.
Bet ahtri pahrmehriahs tahs godibas par behdahm:
Jo ruhla nahwe tam drihf ufbrukā uf pehdahm:
No faween darbeem to uf dufu aifweda,
Kur wina darbi to ar godu wadhja.
Tā ahtri fcheilan war pahrwefhees wifas leetas,
Kad zilweki neweens to nezere, nebf fcheletahs.
Lai ir, tad tilai tā fcho muhfschu pawadām,
Ka pawehl Deewa wahrs, zil fpehzi to palkaufam,
Un tijibā uf to pateefi metam azis,
Kas muhs fahfihfinat ar Deewu, pee mums nahjis.
Tad waram meerigi fcho muhfschu nobfshwot
Un mifstot dwehfeli zaur Jefu Deewam dot.
Ar Deewu Plates kungs! tad dufi neirauzets
Sche jawā kapa, tas mums muhfscham palifs fwehtis.
Dufi fahd'! dufi fahd'!
Wehfa kapa dufi fahd'!
E. D.

lais polizijas direktors nomira ar kolelu.) Pijas gubernators, Senfales, esot labprahitigi peedab-wajees, tukfcho weetu ispidit Mesina. — Bah-westis preelch koleras nelaimigeem dahwinajis 10,000 frantu, kas zaur erzibiflopu tikfchot is-daliti. — Ka abi polizijas preelchneeki ar kolelu nomirufchi, tas apstahllis laubis ir atfwa-binajis no tratahm domahm, „it la walbiba buhtu laubim fuhthijufe kolelu, lai fchee mirtu, tapeh; la walbis noboktus palitufchi parada“.

Anglija. Zhrija atkal notikufe fadurshanahs starp poliziju un kauschu pulku. Zhru parla-menta lozeflis Dr. Tamers, kas zaur fawu ahtru prahtu daschas nepatufshanas fagehls parlamenta, festbeenu Fermoja Skorta grafa walstis turejis at-lahsti ruru. Polizija eemahfijohs ar rungahm, pee kam 14 zilweki tika eewainoti, un wairaf polizijas eerehdnu tita no atmenu fweedeeneem fahfifi. Sefbeenas wakarā polizija dabuja palihgus, fuhthitus uf Mitschelstanaas. Pa tam atkal fapulejufchais kauschu puhlis usbruta poli-zijai un ihbauhija logus weefnija, tur Richteris dhfhw. Zaur fchahbu isturefchanos ari polizija no fawas pufes lehras pee usbrufshanas, pee kam wairaf perfonas tita eewainotas. — Zhri esot pawifam nemeerigi par fpaidu lifumeem, lahbus tagad isleeta Anglija.

Bulgarija. No tureenas nahf fimas, kas rahba, la Bulgarija fahf meerigati paliti. Zitas Bal-lana pusfalas walstis fuhthijufchais fawus weet-neelus pee printfcha Ferdinanda. Schini ap-stahllis eerauga fhmi, la minetas walstis gribot pret jauno Bulgarijas walbneeku isturetees draud-figi, wismafatais par to gahdat, la wimu walstis robezfchais printfcha Ferdinanda pretineeki nesa-zeltos uf dumpy pret Bulgariju. Domā, la eefangamās leelās sobranjes inahthums buhshot tahds, kas dofchot labas zeribas preelch printfcha Ferdinanda, un tad ari ahfemes uf wimu ture-fohot labaku prahtu, tad redsefchot, la Bulgaru tauta winam peekrihtot un la zaur to wairaf drofchibas, la winfch, proti prinzijs Ferdi-nands, ar laitu nobibinaschot lahtrihu un mee-ribu Bulgarija.

Webstules un fimojumi.

(„Wahja Weefja“ originalas korrekwonemijās.)

No Mengeles mums raksta: Mengeles glah-schu (stiklas) fabrika ir dibinata 1821. gada un fawā deefgan gada pafchahwefchanas laika ir pee-dhfhwofufe daschabus laimetus. Sabalāis laim-ets tai bija sem A. Greiter k. wadifchanaas. Fabrika lauru gadu isfchere libhs 5000 afu mat-las, kas weenigi teel zirta Mengeles meschds, tad domajams, la wina fawā pafchahwefchanaas laika jaw patehrejufe deefgan prahnu mescha gabalu. Kur ruhpnegiba teel kohta, tur ari rotpekeem darbs un maife. Mengele ir daudf peedhfhwotaju, kas pa leelakai dafai pahrtteel, pee fchejeenas fabrikas tagad jirfdami. Par afi malkas fagirefchanu tagad malka 40 kap., par peewefchana no 40 kap. libhs 1 rublim, flato-tees uf wefchanaas tahlumu. Fabrika ir eeda-lita diwas dafas un laura dafā diwi partijas,

Teletons.

Wahzijas walstisfanzlera jubileja.

Par firta Bismarka la Bruhfijas walstis ministru un ministru preelchneela 25 gadu amata fwehtkeem, kwei tita fwineti 11. septembri seh. g. waram peh; ahfemes awifcham pahneegf fchahdas fimas:

Jaw 10. septembra wakarā un 11. septembra rihā atnahza loti leelā daudfuma no wifahm pafaulas malahm gan pa telegrafu gan ar weh-fulehm laimes wehlejumi, kuru starpā fimas ari laimes wehlejumi no wina amata beedreem; no Wahzijas keifara tita peefuhthita wafe (smalle trauks) ar nobildejumu; tad puks, augfu turwii un zitas pagodinafchanaas fhmes, kuru starpā buhtu peeminams smalki kalts puku wainags if dhfefs, kas tita atfuhthits fwehtu deenā no Bif-marla dhfefsleetuwes. 10. septembra wakarā un 11. septembra preelchpusdeenā bahnuhs un pofa-nams bija tehrpufchees fawā fwehtu ufwalkā. Ari ziti nami Fridrichsrubē bija lahrogeem if-pufchlojufchees. Uf bahnuhsa perona un pee bahnuhsa ifejas bija nolikti dahrsu augi leelās trauks un abās weetas iflahsti tepiki. Weh; pulsten 12 deenā jaw atbrauza pirmee fwehchi-neeki, lai dabutu redset augstos weefus, kas lai-kam no Berlina atbraufchot ar brauzeenu, kas atnahf pulsten 1. Schini fira wini fawās ze-ribās bija alojufchees, jo neweens augstis werfis no Berlina ne-atbrauza. Turpretim atbrautu-fcheem fwehchineekem bija tas preels, redset pah-nahlam firtu Bismarku un grafu Herbertu (wina dehlu), kas bija gahjufchi pafstahgates tuweja wefchana. Firtis Bismarks, kas nemihl nelahdas leelifchlas trofshainas goda parahdhifchanaas fawai perfonai, nebija wehlejees, perfoniflas laimes wehlefchanaas (proti la laimes wehlethaji pafchi nonahf laimes wehleth) un tā tad ari ne-lahda laimes wehlethaji fanemfchana firta Bif-marla dhfhwolli nenotika. Lilai Lauenburgas

proti weena no pulsten 12 deenā libhs pulsten 12 nahf, un otra atkal no pusnahfs fahlot libhs pusdeenai. Ifstrahdajumi pa leelakai dafai ir glahschu trauti un pubeles, kas no fchejeenas teel ifwahditi pa malu malahm. Fabrikas ftrah-dneeki pa leelakai dafai ir Wahgeefchi, tad wehl Bofu un pehdeja laika ir ari eemahzjufchees da-fchi Latweefchi pubeles puhfi. Senat neweenam Latweetim nemahzjufchi glahschu tairifchana, bet tagad fchahbu mahzifchanaas neleedf. Wihreetis Mengeles glahschu fabrika pelna 40 libhs 80 rubtus par mehnefi, kamehr feeweete tilai dabu 8 rubtus par mehnefi. Gewehrojot leelo meh-nescha pelnu, daschās domahs, la ftrahdneeki wif-buhs bagati palitufchi, waj wismafatais lapi pahrtufchufchi, bet leeta pawifam otwada. Wini dhfhw to falot no rotas mutē. Gandrihs naw neweena fabrikas ftrahdneela, kas nebuhtu ap-lahrtjeem faimneekem parada, lai gan pafcheem ir fawi femes fuhthifchi, kur fehj rufjus, mee-fchus un dehta lartupeks, un ari wehl falku dahrsini klahf. Rā tas nahfahs? Fabrika malka 3000 rubtu rentes, turpreti fabrikas krodstufch ween 1000 rubtu rentes; fabrikai ir leeli femes gabali un plawas, kamehr krodstnaam ja-ifeel weenigi fawās ifchtrās feenas. No tureenas fabrikas krodstnaam nahf til daudf pelnas, la fpeh; 1000 rubtu rentes malkaf? Tairifchu gan no fabrikas ftrahdneekem. Krogā paleel leelā pelna.

Peel fchih; pafchās reifas ari gribu peeminet, la schini wakarā ifrifhloja behrnu fwehtus, kas lapi ihdewahs.

Tagadeja noma. Sem fchahda nosautuma mums peefuhthits felofchais aperejums: Tairi daschadi pahrgrosahs un libhs ar teem ari wajadsetu pahrgrositees un pahraunitees wifseem dhfhwes ap-stahllkeem, lai fchee peelihdfinatōs laika prafju-rojam un wajadhfibahm. Bet ja meh; ne-eeweh-rojam laitu, laika apstahllus, tad meh; dhfhw ween paleekam laitam leeli un laita prafjumi mums par nepanefamu flogu. Weens no fcha laika fwarigateem jautajumeem ir tas: „Waj tagad war eefpeht tahdu nomu malkaf, lahdu malkaja ap 1880. gadu, un lahda tagad buhtu jamalka?“ Tai par fcho fwarigo jautajumu wa-retu pareifaki spreekf, tad mums jafalihdfina ta laika rāfchajumu eewahthums un wimu turgus zenu ar fcha laika rāfchajumu eewahthumu un jenu. Ap 1880. gadu bij arweenu labi, augliji un ihdewigi gabi. Tai fehja, lo fehdams, waj rubjus, meefchus, ausas waj limis, wif; lapi no-anga un ihdewahs. Schee ari bija tee gabi, kas womas malku faskuhweja til angfu, lahdu tagad newar eefpeht malkaf. Schis jautajums buhtu fawifchli eewehrojams mahju nomneekem. Wief-chi tad malkaja 2 rbf. 50 kap. libhs 3 rbf. par puhru. Rubfi daschu gadu pat libhs 5 rubteem par puhru. Wini malkaja 50 libhs 60 rbf. par birkawu. Kartupefi arweenu malkaja rubli puhrs. Par sweefnu dabuja libhs 7 rubteem pōdā un par balto peenu ap 1 r. 60 k. pōdā. Bet ta-gad neween rāfchajumu eewahthumi pa trescho dafu mafinajufchees, tapat wimu zena ir eewehrojami fipri keltufe. Senat iftuhla no meefcheem un

rubseem arweenu 10 graudu, no ausahm 7 libhs 8 graudi; bet tagad no meefcheem un rubseem war til lo ifkult 7 libhs 8 graudi, no ausahm; ja daudf, tad 5 graudi, pa leelakai dafai tilai 4 graudi. Kur fenaf pahrbewa 6 birkawus linu, tur tagad knapi war pahrdot 3 birkawus un tee pafchi tilai ir tahdas fuhnos un pakulas. Ta-gad par meefcheem wairaf nesola tā ap 2 rubteem par puhru. Rubfi eet pahri par 2 rubteem, bet reti fneehfahs libhs 2 r. 50 k. Wini no 40 rubteem fahlot libhs 50 r. un par itin labeem daschreif wairaf. Pōds sweefna, augstata zena ir 5 rbf. Peens libhs rubtam par pōdu. Sa-lidhfinat ar agralo gadu zenahm, jafala, la ta-gadefas zenas gandrihs par trescho dafu femafi kruitufchās. Wif; faimneezibas eepirtumi, la: fahls, dhfefs, fikes u. t. pr. deefgan turahs ze-nās. Lehtala no fchihm leetahm tagad ir fahls. Tā tad, lo faimneekam wajaga pirkt, tas ir deefgan dahrgs un lo winfch war pahrdot, wif; ir lehstis. Rā lai nu mahf dhfhwot?! Wiefchi un rubfi schini gada pa-angufchi deefgan lapi, bet wimu zena nedfirdeti lehstis. Kur lai nem naudu nomai? Ko lai dod gahjeem? Tagadeja noma, kura wehl teel tureta peh; agralo gadu eewahthuma wehrtibas, buhtu fipri pamafinama, lai zaur to daudf mah; apdrofchinatu nomneela ftrah-wolli. Daschās mahjas jaw ir peedhfhwofufchās, la tahm jaw trufhti nomneeku, un tabehf ween, la nomu nemaf nepamafinaja; weens, otris, treschais pamehginaja, bet ifputeja un tagad mahjas ftrah wufchās. — Laidis lauru gadu bareem ween aifeet uf Gelfch-kreewiju, tur femi pirkt un nomat, teikdami, la fche wair; nespeh-jot dhfhwot. Schi ir tairnata fhme no tam, la laita apstahllis neteel eewehroti. Dafchi gan jaw nomas pamafinajufchi, bet to ir loti maf. Pehdejos lehstis gabus eewehrojot, wajadsetu teem ari peelihdfinatōs nomas angfthumu. Tahdu nemu, lahdu malkaja agraf, tagad newar un ari nespeh; malkaf.

No ftrankumifchās mums raksta: Schini reife japafino par peepeschu nahwes gabijeemu. 5. sep-tembri peh; pusdeenas pulst. tā ap 3 fcheitan iflaida dhfhwibu uf teefu atbraufufchais Rufas pagasta Grandu mahjas rentneeks R. K., kurefch minetas deenas rihā sweifs un fpirgts fawus peederigus, feewu un wairaf behrnis mahja at-fahdbams, fchihrees un nobrauzis fcheit pee Keifarifstas III. Zehfu draudfes teefas, lahdu fuhdhfihu eefneegt.

Tur notkewis, fchehlojees, la esot nelabi ap-firdi. Tad zeen. draudfesteefas leelkungs v. K., ar mihlefthibu, leela kauschu pulka lahthuf-fijuna wifadi ifpufchajahs ar wehfu uhdani mium no gihhona glahbi, bet la jaw paruna fala: „nahwei fahfu naw“, wehl nespeh;ja fagaidit zeen. 3. draudfes dakter kunga atbrauzam, kuream draudfes leelkungs v. K. fawu pahhgu palaf fuhthija, wisleelata fteigfchana, tad jaw flimais ar „firds treeku“ aifgabja uf mufchigi dufu. War gan domat, zil afaru noriteja atrainei un behrnineem fawu mih;to tehnu un gahdneeku if-dhfjufchu mahjas fanemot.

No Gulberes pagasta mums raksta: Rubens garahm nahkim tuwojotees, ari muhfu nowadu ga-nahfchi ihfhi beefchi apzeemo. Sihf. faimneekam R. bij if lambara pee dhfhwofamās mahjas tā ap 4 pōdi sweefna ifchepufchi un G. mahjas faim-neekam St. firtu leetas falka preelchā aplafifu-fchi un pat nekafnejuufchees muhfu laimineem Doleefcheem wahgu ritemus par purwi aifri-puot.

Schi gada 1. septembra wakarā, pulsten 9, ihdewahs weenu no tahdeem putneem, braufchus, fchejeenas pagasta faimneekem J. L. un J. K., fchejeenas muifchās polizijas eezirni apfwzejinat un peh; tam tas pats tapa fchejeenas muifchās D. krogā apzeetinats un krahina eelits. 2. septembri pagasta polizijai pahrlaufchmahot, uf-dewahs par Dummufchās J. mahjas faimneeku B., la esot brauzis uf fchejeenas L. mahjahm jehru pirkt (bet dhrifal gan laitam fagi). Kad nu wehl tehwinam nebij ihdewes ratu wif; peekaut, tad laimejahs puhlibhs nolcegt, tabehf ifrafthijahm wilka paf; un tas wair; uf jehreem ne atpafaf nefatidamees, aifmula ar 2 lap. zela naudas, par laimeem un lejahm.

3f Walstis galwas pilfchetas.

Peterburga. Rā „Rig. Ztg.“ fimo, tad Zar-ftoje Seld teel fchihm brikfcham zihthi ftrahdats pee uhdens wadeem, no Duderhofes fahlot, la ari pee pilfchetas elektriflas apgahfmoschanaas; preelch peh;jeja noluhla Keifara Majeftate pil-fchetai atwehlejis 25,000 rbf. no Keifarifstas fakes. Weelā Keifarifla pils eelch; Zarfoje Selo, kura pilt nelaiha Keifars Mefanders II. mih-leja pa wafaru ufuretees, ir, la fiamas, no Keifarenes Katarinas II. ufuhweta un ar leelu gresnumu ifpufchota. Schai pilt ari ufglaba-jahs daudf mahthlas leetu.

Rā „Walb. Weht.“ fimo, tad schini gada til-fchot nemti no Kurfemes 1759, no Wifemes 3114 un no Zganijās 1006 rekrufchi.

Medelas pahrfkats par notikumem Baltija.

Kaimineefchi, la „D.“ fimo, fchogad ar labibas rafchu war buht loti meera, jo wifur rebfama branga labiba. Tas pats gandrihs fatams par G fcheem; fawifchli lini no-angufchi daschās weetas fchidri „pa wezam“. Turpretim Lode (Stujenes draufē) wafarajs no-audf; til tā pa widam. Bahnu uf d s labiba leelahs buht drufku labala, neta Lode. Zhpafchi rubru lauff flatineem la behrin apbehrti. Japeemim buhtu ari tas, la fchahs muifchās ihpafchneeks papu-mos mehfchot lauru milteem la notum, tur rubfi netriftu wehle. Kanlu milteem mehlotā femē augot labibai refnaki un twirtaki fteebri (falmi).

3f Arona Mahrnuceem raksta „D. Vap.“: Kamehr ziti Latweefchi beedrojahs ar fawās tant-tas laubim, kamehr fchejeenas S. mahjas faim-neeks ar Tefiganem. Tiflibhs rubens tuwojohs, tad laura gada S. faimneeka preedulajā eeforte-lejahs Tefiganu bari. Tefigani pafchi protamē

aprinka landrahis, v. Dolega-Rozirewki kungs, la ari Schwarzembelas landfogis Jakobfon kungs bij eeluhgti pee Bismarka uf brofaki.

Ap pulsten 3 1/2 atbrauza leelata dafa pu-blikas, kas notahjabs pee bahnuhsa un tureenes parkā. Gaidija brauzeenu atbrauzam, ar kuru nahfchot prinzijs Wilhelms ar fawu laulato braudfeni, la ari prinzijs Heinrichs, kuru at-braufchana pa to starpu bija tilufe finama. Preelch pulst. 4 1/2 urā-fauzeeni pafinoja, la firtis Bismarks ifbrauzis no fawas pilis, lai dotos uf bahnuhs. Wifch, ftrahru mundeerā gehrebes ar wifahm goda fhmehm, sehdeja la-reetē, lo diwi beheee wilka, un winam blatus wina laulata draudfene. Publitas gawiles naw ar wahrdeem iffalamas. Zepures un mutesanti tika bef gala wehjinati, kas tilai beihfahs, tad firtis Bismarks eegahja bahnuhs. Dira lareetē brauza grafs Herberts. Pa to starpu bija firta mefchjardhibas perfonas ufrahbhjees rinda pee bahnuhsa perona un Fridrichsrubes ugundshf-jeji kopā ar pilfchetas faldateem perona otra galā. Kur wehl bija weetas, tur notahjabs publika. Pulsten 4, 35 minutes atbrauza brauzeens. Printfcha falona wagons atadahs brauzeena galā. Kad brauzeens tuwojahs bahnuhsim, tad urā-fauzeeni atflaneja no jauna. Kad falona wagons tai weeta bija peebrauzis, tur bija no-stahjees Bismarks, tad brauzeens apstahjabs un prinzijs Wilhelms iflahpis tuwojahs Bismarkam un fpeeda winam firtnigi rotu un nowehleja laimes. Tad wifch greesahs pee firtenes Bif-marlt un tai rotu nobufchojis, laipni lahbus wahrbus runaja. Prinzijs Heinrichs tapat fpeeda firtnigi rotu Bismarkam, kas tad eegahja falona wagoni, tur prinzeje Wilhelm winam firtnigi laimes nowehleja. Dhif; peh; tam ari firtene eegahja wagoni, kur abi lahdas 7 minutes ar prinzeji farunajahs. Prinzijs Wilhelms atwadi-jahs no fawas laulatas draudfenes, kas atpafaf brauza uf Berlini. Tad wifch; fneedja fawu rotu firtenei un to pawadiba libhs lareetei. Prinzijs

Heinrichs un firtis Bismarks eefehdahs otra la-reetē, kamehr grafs Herberts un printfcha adjutanti eefehdahs zita elipafchā. Kad no bahnuhsa aif-brauza, tad atkal atflaneja neslaitami urā-fauzeeni. Firtis Bismarks fawā uffforma loti falki ifla-tijahs. Ap pulsten 6 bija Bismarka pilt fwehtu meelafis, kas preelch 10 zilwekem bija klahst. Pee meelasta nehma dalibu bef abeem printfcheem, firta pahra un adjutanteem, wirmefchalungs Lange un leitnants Fifchers. Peh; meelasta firtis Bismarks ar printfcheem ifbrauza uf mefchu, tur pahraukatees. Ap pulsten 8 1/2 wini pahrb-rauza, fanemti no gawilejofcha kauschu pulka urā-fauzeeneem. Prinzijs Heinrichs aifbrauza ar Hamburgas brauzeenu tahlat zelofchanaas deht pulsten 9, un prinzijs Wilhelms pulsten 11 1/2 uf Berlini atpafaf. Bahnuhsim u telegrafa nams bija gaischi apgahfoti. — Laitis bija fwehtu deenā jauls. Klufā Fridrichsrubē bija til daudf publikas eewadees, la brauzeens ar 50 wagoneem til lo wifus wareja ufneet.

Weigās wehl buhtu japeemin, la Bismarks uf fawu jubileju dabuja eefuhthitas laimes wehlejumus un apfwzejinajumus if wifahm Wah-zijas malahm un ahfemehm, ihpafchi if Auftri-jas, Itelijas un Anglijas. Telegramu klaitis fneehfahs libhs wairaf fimeem, kuru starpā ih-pafchi peeminami telegrami no Wahju keifarenes un tronprintfcha. Sewifchli firtnigus wahrbus fawā telegramā bija iffajijis Itelijas kehniufch.

Wutens.

Preelch gandrihs 160 gadeem dhfhwaja An-glijā loti flawens un augsti mahzits wihrs, wahredā 3fals Wutens. Wifch; bij til gudrs un finaja til daudf, la wifch; daudfweif; wifprafakās leetas ufhludams, pee winahm to eewehroja, to preelch; wina tuhftofcheem zilweki nebija ma-nijufchi.

Kad Wutens reif pa dahru flaugaja, tad wifch; redseja, la ahbols uf femes krita. Wifch; tuh-

stojch reises bij redsejis la ahboli uf femes krita, bet to nebija wairaf eewehrojis un tuwal pahrb-domajis, bet tagad eefchahwahs winam tas jau-tajams prahā: „Kapeh; gan ahbols notuhz;is no fara, krita uf femi un newis uf angfchu, nehl ari fahnuis?“ Wutens finaja la laurai parahdhif-chana (notikumam) ir fawās zehlonis un prafija pats pee fawim: „Kas gan par eemeflu war tur buht, la wif; kermeni kricht un nelahfchahs angfchā, nehl ar paleel gaisā karajotees?“ Kad wifch; fcho weentahfcho parahdhifchanaas, kura ihf; tam laitam ne no weena nebij eewehrota tapufi, bija pahrdomajis, tad atrada, la femē wajagot buht peewilfchanaas fpehlam, kurefch lib-dfinajams tam, kuru jaw pee magnetes bij eeweh-rojufchi, tilai ar to fawadibu, la magnetes we-nigi dhfeli un tehraudu, bet femē wifus kermene-us, tillab zeetus, la fchidrus peewel, ja pat uhdeni, kurefch tabehf; if juhehm ne-iffihf; un ari gaisu, kurefch; fchi eemefla peh; uf wifahm pufchm ne-iffpluhf.

Bet Wutens pee tam ween wehl nepalila: wifch; turpinaja fawu pehtifcham un dhif; pamafija, la neween femē peewel wifus kermenus, bet la lairs kermens top no weena zita kermena pee-wilfts. Scho fawfartpigo kermenu peewilfchonu nofauza par fmagumu, kura likumis Wutons uf-gahja un fawds pehtijumdi pee faules un gahju fwaifchonu kuftefchanaas ifeetoja.

Lai gan Wutens bij til angfthi mahzits wihrs, tad tomehr winam bij ihfhi krichtigs rakfurs. Kamehr wifch; wisleelaf; ihfthenibā, nekaitamu pafantu kuftefchanaas apfchēnaja, fcho ne-iffmeh-rojamu kermenu fmagumu iffwehra un tamlibh; ari gahmas likumis fghabja un winas kufte-fchanaas ahtrumu meh;ja, wifch; fawzahs „par behrnu, kas ne-iffmeh;jamās pafaulas juheas krasa malā seh;dot un a; almintineem rotajotees“. Wutens mira 1727. gadā, fawā 84. dhfhwibas gabā, nopuhlebamees ar fwehtu rakfu mahzif-chanaas.

u. Purinifch.

nosklatu kaiminu firgus un awenus, lai tos labda nakti waretu notschepst; Tschiganetes turpreti pabriskist neween Mahrneni, bet ari zitus kaiminu pagastus deedebedamas. Ja pehdejahm neto nepasmeeß, tad lahsti un lamajchana. — Tä no schijs mahjas nahbdamas, Tschiganetes eeluwuschas kaiminu pagasta D. mahjas. Tureenas kaimneeks nebudams weefmihligs ar schahdabum flaidonehm, tahs israibijis par robeschahm. Bet Tschiganetes gridedamas atreebtees, ispauduschas walodas, la D. kaimneeks peepeschji nomiris. Sastreen draugi, sastreen rabi un atron D. kaimneeku spirgtu un weselu. Par iskrauzejumu teem japateizahs S. kaimneekam. — Weetigam pagasta wezalam gan wajabsetu S. kaimneeku atradinat no Tschiganu weefmihligas.

No Wallas raktia „Rig. Ztg.“, la tumshahjam rudens naktim eeshlotees, tuw ari garna-dschu lungi atkal roßigi schlot lopt sawu weikalu. No apstahmics gandrißi latru deenu sinojot par schahdbahm, it ihpafchi par firgu schahdbahm. Bet saguhstiteem firgu sagteem klahjotees toti plabni. Weedeji, las apheetinatow weh, nedrißti, la sinams, sif apheetinateem. Bet lai pehdejeem, luei wairalds atgadijumdõs dabu tilai isjeest ihfu zeetuma fodu, waretu sagahdat „fajuhnamu“ fodu, tab semneeki, lueem firgu saglis jawed uf zeetuma, isdomajuschu jannu lihdselli. Uf zeetum, lueßs zeetumneeku weh, stahwot leeleem burteem rakstis: „Dese waras“ (firgu saglis). Kad nu brauzeji ar schahdu webamo peeturot pee lahda kraga un pafchi brauzeji ee-ejot eelchã, drußtu usstiprinat dußschu, tad latris garam gahjeßs eeraugot par sawu peenahlumu, apheetinatow firgu sagli apstahdat ar nußju un pahjagu lihds gurdenibai, ta la sagli pa leelatai datai nonahlot brußni un fili tajã weetã, luep tee atwebami; bet weedejeem pee tam newarot nelo pahrmest.

Beshu brugu teefa Widemes gubernatora lunga usdemumã eeprafu no pagasta waldehm sinas par personahm, lueas ar ahrsteschamu nodarbojahs, jeb par ta fankteem semju daktereem. Ir ja usdod wina wahrdi, dshimes weetas un uf lahda atestata pamata tee isbara ahrsteschamu. Buhtu wehlejams, la zaur eewahstahm sinam titu puschlotajõ un pesteli aturetõ no tawschu iskrauschamam.

No Prauleenes. Jaw ilgatu laitu, la „D.“ fino, laudis gahja walodas, la schat apgabala wajagot buht femischlai bandai, las pahtrahdajot sabbibis un dahchadas negehlibas. Tomehr neßi eepsehjams atragt wainigos. Til scho pawatar peß lahbas kaiminu pagastã isbaritas schahdbas nahja uf pehdam lahbai bandai, pee lueas ari peedereja lahba schat apgabala sem wahreda „Tschiganu Gewa“ pahstahama feeweete. „Tschiganu Gewa“ ir Latweete. Zahdu wahrdu wina dabujuse no tam, la wina lahdu laitu dshiwajuse pee Tschiganem. Tschiganu Gewa israhdbijahs par toti manigu sagli, un nereti wina dewufe padomus wihreeseem.

Kursemes mahjotaju scha gada sinode schaftees 7. tober. Schoreis sinodi wadißhot konfistorijas wezatu garigais peesehdetais, Dalbian mahjotais, pra-his Kupfers, jo general-superintendenta amats chim brichscham weh ne-eeenemts. — Kursemes „Kur. Sub. An.“ lasams, 1885. gada bißs „1. ahrßs, no lueem 26 stahwejuschu walßs deenaja.

No Raudu minischas (Fluzes aprinki) raktia „D. Lapai“: Pee mums scho pawafaru it sipri plosahs tijus (Fleden Typhus) kãiba, lueai par upari jaw krususchas diwas zilwetu dshiwibas; beidsama laita wairat zilwetu fashimuschu ar scho flimibu. Raudu minischas pilnwarneeks, barons v. Gohn lung nodomajis schurp aiginat ahrßtu Dorerschewij lungu, lai nowehßtu flimibas tah-laku isplahstschanas.

Leepajã leelajã smagoga, la „Lib. Ztg.“ fino, isgahjußchã festdeena notizis schahds jozigis atgadijums: Rahbai Schibdu jainawai Rigã bija brußtgans lahbas drienas preeßschj nozpreestahm lahjam isfchmauzis ar winam usstizeo naudas krahjum un aßtahjis lihawinu, luea bija dabujuse sinat, la ne-usizigais brußtgans aishchdbis uf Leepaju. Wina aishraulufe uf Leepaju, lai brußtganu ar waru reepseßtu uf prezibahm, ja tas israhdbitos par waadßigu. Wina sinagogas seeweesechu nodatã noslitijahs uf wihreesechu nodatu, tur melledama pduduschõ brußtganu. Par laimi wina to eeraudßij. Wina tuhlt aisteidshs uf wihreesechu nodatu un stakã balßi sawu sawu ne-ustizigo brußtganu, zaur to ischlahs julas. Daudß flatitajen redhot, jaunawas uf-dotais, aishcheguschais brighigans tila weßs dußschigã brußtes preeßschã. Dßiti nofartdama wina usflataja nelaimigo, lueßo nesinaja, las winam noteelot un tapeß tas neelot. Jaunelli labi apflatißuse, wina pehdigi, apituschem wahrdem aishildinadamahs, isteiza, la — tas ne-efot isflais.

— Leepajã notikufe, la „Lib. Ztg.“ fino, schahda schahdbã: Isgahjußchã festdeena fenakais Zelgawas polizijis Sommers atzetojis uf Leepaju un apmelleja winam aishstahmo dshewreenu jahrdotawas ihpafschneeku Sifnu. Abi omuligi arunajusches un farunajotes Sommers wehle-

jees dabut zigari. Namehr dshewreenu pahrdotawas ihpafschneeks aishgahjis peeprafsto zigari atneß, tamehr wina weefis panehmis wina pee feenas peelarho sudraba pulstenu ar sudraba kehdi un aishgahjis. Bet sagta preeßs par sagto mantu nepafstahwejis ilgi. Walara Sommers fahilbojees ar lahdu fuhrmani braulschanas mahfas deß un pee tam lahds polizijis wina apheetinajis. Peß ilgas leegschanahs winsch atnees, la padarijis mineto schahdbu, tapeß la sagta pulstena kehde wehl atrabahs pee wina; pulstenu pafschu winsch jaw pahrdewis lahdam pulstenu taistajam par 5 rubleem.

Leepajã krahschanas un aishdofchanas lafe notezejuschã gada pelnijuse 22 procentes leelu diwidendi, no lam 15 procentes nahluschas beedreem par labu un 7 procentes tiluschas peekaititas refermes kapitalam.

Leepajã oßta, la „Wald. Weßtnest“ lasams, 1886. gada atweda pawisam preeßschu par 11 milionu 223,595 rubleem, tas ir par 889,258 rubleem mafal neta 1885. gada. Tai pafschã 1886. gada no oßtas isweda preeßschu par 25 milionu 289,935 rubleem, tas ir, par 6 milionu 478,240 rubleem mafal neta 1885. gada. Ka pagahjußchã gada Leepajã oßta mafal apgroßijuse, isflaidrojahs zaur to, la wispahrigi is kreewijas isweßs mahf labibas un pagahjußchã gada oßta pusgada ahrfemes labibas tirgõßs pahstahweja labibai til femas zenas, la ar labibu newareja leelala mehra tirgotees.

No Kuldigas aprinka deenwidem „Rig. Tagbl.“ dabujuse schahdu sinojumu, lo ikumã ari pahneegßim saweem lastajiem. Pahredeta wehra stary 5. un 7. septembri scho nebija, bet gan leetainisch un wehjainisch laits no 7. lihds 9. septembrim; 10. septembri atkal spiddeja gahschã faulite, ta la war naigi schahdat pee kartupeku nemfchanas. Kartupeku rascha schini gada negrib ihßi labi idotees, tillab simejotees uf daubsumu, la ari uf leelumu. Scho rudeni sehtee rubßi un seemas lueßschu labi sabbijuschu un auguschu, ta la schijs seemas sehjas lauti isflatahs la fata wamala. — Weßdeligas jaw preeßsch lahdam deenahm no schewenas apstahmics aishdewuschahs projam uf aßtaham semehm.

Is Palangas. Ka „Lib. Ztg.“ raktia, tab 6 werßes no Palangas tiluschu meßchã pamanti diwi wilki, luei Polihgri schahdbã nolaupijuschu lumetu. Leela mediba ar dshinejem weß klaperjats tila schinis deenã isrißlota, lai scho pleßhigos meßchã swehrus waretu dabut rola.

Odeja. Tä stary 4. un 8. septembri jaw eepreeßschu pahstudinata wehra uf Melnas un Raswijas jubrahm eßot eestahjußschõ un plosijuschõ. Dschu lugi eßot usdßiti sellumã. Tä par peemeßru 6 twailoni pee Zaganrogas usdßiti uf smil-tim, bet weßlat tita atwahbinati, la wareja atlati tahlati brautt.

Kersonã bißis breeßmigis ugunegreßßs, leela pilshetas data pahrdewreßta pelndõs; lihds 500 ehtu nodeguschas.

No Tomßas raktia „Russ. W.“: Tagad laudis par zitu nelo nerunã, ta tilai par dshelßzela buhwi no Tomßas lihds Jrtulzai. Scho dshelßzetu, lo tureeneschi til ilgi gaida, la leelahs, reis ari lahßs buhwet. Grafß Zgnatjewß, Jrtulßlas generalgubernators, lizis pilshetas domei preeßschã, eeraßdit semes gabalu preeßsch nahstochãß dshelßzeta stanzijas. Dome scho jautajumu pahrdewreßta 17. augustã deenas sehde. 12 in-scheneeri te atrawuschu ar noluhlu ismeklet dshelßzetam lihniõ no Tomßas lihds Aßschinskai. Ismelleßchanas darbus nobeigß jaw schogad un grafß Zgnatjewß isfajjees, la nahstochã gada wif semes darbi, las atteezahß uf mineto dshelßzeta gabalu, bußshot gatawi. Ja nemetischotees lahdi negabitã tawelli jela, tad dshelßzeta buhwi no Tomßas lihds Jrtulzai domajot nobeigt ischetre gadu laita. Scho zetu buhweshot waldbiba.

Tiflisa. Pee beidsamas preeßmiju islofeschanas, las notila scha mehneßchã fahlumã, leelato win-nistu minnejeß lahda nabaga atraitne, wahrdã Warlamow, tas biketi tilai schini gada bija pirlufe.

Minßkas gubernã lahda krogã, stary Newischu un Gorodeju, schinis deenãß notikufe breeßmigã fleplawida. Birno sinu par to aishnefufe uf Newischu lahda jauna meita, luea pee Schibdu krodßineela bißuse par kalponi. Wina nejauschu ismutufe is fleplawu tolahm un puspilã aishstehjuse uf pilshetu, pafinot schauschaligo weßti polizijai, luea tab daudß primatu wihru pawadibã feigufeshõ uf fleplawibas weetu. Wina tur atrabufe schauschaligo flatu. Krogã guleju-schi lihdi aßnu pelkõß. Sleplawu bija noßtuschi krodßineeku Janekli Hofenzweigu, wina seewu, laßtu un peezus behrnus. Neßilwezigee negant-neeki pee schi breeßmigã darba biß isleetajuschu ne-afu eerozi un farus upurus nogalinajuschu, teem sifdami par galwu. Ka israhdbotees, tab fleplawida notikufe aplaupischanas deß. Polizijai wehl ne-efot isdeweßs, ufset fleplawu pehdas. Jauna meita, luea birno sinu aishnefufe pilsheta, bißuse til toti isbhijuschõß, la par fleplawu isflatu newarot dot nelahbas sinas polizijai.

Is Rigas.

Sinas is Rigas teefahm. Rigas Rahtes kriminal-deputazija festdeenu isspreeða 21 leetu, no kuwahm peß „Rig. Ztg.“ atstahkam schahbas:

A. Schahdbãß deß. Behrã gada julija mehneßi bija is Anala fabrikas isfagtas fwina tafese wehrtibã no 40 rubleem. Zaur leezineeleem tita peeraßdits, la israhdbneeks Ernst Schefers nakti pahelihdis par schogu un tab zaur logu eelshpiss un pee tam weenu tafeli panehmis. Teefa atfina Scheferu par wainigu, la tas weenu tafeli sabbis un par to peespreeda astonus mehneßschu zeetuma. — Strahdbneeki Nikolajs Petrows un Jahnis Putnis, eereibuschu, bija nakti uf 23. juniju sch. g. nolukusches meßchã gulet. Kad Putnis usmodahß, tad winsch pamaniõ, la winaam truhßtõt wina sudraba sehßas pulstena, wehrtibã 10 rbl., un ari wina beedris noßubis. Wina domas greeshs uf Petrowu, la tas bußschot pulstenu sabbis. Petrows pee ismelleßchanas fajija, la winsch pulstenu atradis sabbis. Bet tad nu pee pulstena wehl atrabahß gabals no norautãß kehdes un wehl diwas zitas simeßs leezinaja no Petrowas wainas, tab newareja schaubitees, la Petrows sabbis isdarijis un tab teefa winam, las jaw fenat bija schahdbãß deß apstahpess, peespreeda 6 mehneßschus zeetuma. — Par to, la diwas mafschinu aßfnas, wehrtibã 50 rbl., no wafam stahwoßchãß Gãusermana fabrikas ehlas isfahßßs 15. augustã sch. g., teefa peespreeda fabrikas strahdbneekam Augustam Gagemanam, las neleeshahß, mineto schahdbu isdarijis, ischetrus mehneßschus zeetuma.

B. Bleßdigas peesawinashanas deß. Wahzijas powalßneez, Antonija Klein lundse, bija pahnojufe, la wina sawu deenastimeitu, Scheniõ Jentschkin, allaidama, atradufe papira gabalus, tur minetã deenastimeita raubßijuse winaas, Klein lundses, parakßtu palat rakßit. Zaur to wina raduschahß schahwigãß domas un isflati isflaußinadama, wina dabujuse sinat, la deenastimeita is Ziela pahrdotawas diweis preeßs meh-mufe, wehrtibã no 7. rbl. 80 kap., sawas deenastimeita lundses wahrdã, bes la Kleina lundse wina to buhtu usdewufe, un sem tabdeem apstahp-teem Kleina lundse nahlufe uf domahm, la minetã deenastimeita bußshot panehmufe lahds drehbes gabalus, las peß tam truhßuschu. Kad zaur teefas ismelleßchanu israhdbijahs, la Jentsch-kina, las sawas lundses usdewa daubßahri preeßs meh-mufe is Ziela pahrdotawas un tapeß tur bißuse pahstahama, ari beidßot diweis meh-mufe preeßs par 7 rbl. 80 kap., fajidama, la winaas lundse schoreis naw simeß dewufe, bet tilai ar wahrdem usdewufe, tad teefa wina offina par wainigu, bleßdigas peesawinashanas deß un peespreeda par to 1 mehneßi un 15 deenas zeetuma, kamehr no apwainoshanas, la truhßtio-schos drehbes buhtu sagufe, wina truhßtioßschu peeraßdijumu deß tita atainnota.

C. Krahpschanas deß. Pee Saufes peeraßhtitais semneeks Jahnis Meßnis bija 4. dezem-bri p. g. turejis pahrdofchanã uf turgus maitatu sweektu. Teefa par nodomatu krahpschanu win-am peespreeda 1 mehneßi un 15 deenas areßtes. — Lai schis teefas spreeduma peemeßßs atbaiditu lahds sweekta pahrdewejus, las ranga pahrdot wiltotu waj maitatu sweektu.

D. Turgoschanas likumu pahrtahpscha-nas deß. Turgus turgotajõ, Palageai Saw-danskai, las gan stempelet, bet eepseßtu un tam-deß nerittigu kropa mehru isleetajuse pee pahrdofchanas, teel peespreesti 8 rubli naudas strah-peß jeb 2 deenas areßtes. — Tahdu pahschu spreedumu dabu bißuschais turgus turgotajõß Waflißs Matschalins, pee luea tita nerittigßs swars un nestempeleti swari.

Konßula Sturza lunga leela koku fabrika, la sinams, pehrn augustã nodega. Tam pahscham ihpafschneekam peeder Romancowa eela otra koku fabrika; scho darbnizãß telpas tapa waplaschinata un nodeguschãß fabrikas strahdbneeki til leela flaitã tur eetelptõ jeb eerufmeti, zil ween maj-bija eepsehjams, la tee nepalittu bes darba un maifes. Tur pat lahla ari buhwet laht leelas fabrikas ehlas, kuwahm festdeenu bija ta dehwe-tee „spahru sweekti.“ Schee sweekti mums koku fabrikas strahdbneekem bija ishta dshiru deena, lueu jautri un omuligi pawabijahm, baididami uftoshamos un uf sawa zeenita darba deweja weßlibu tukßhodami alutina laufus. — Jaunãß fabrikas ehlas uf jaunu gadu zere dabut pil-nigi gatawas un tahs ari strahdbneeku weßlibas taupischanas finã bußß daudß labati eestaitãß, neta nodeguschãß fabrikas ehlas. Darbnizãß tel-pas winãß tiks silditas ar garaineem. Tagad pee Sturza lunga strahda lihds 400 zilwetu; bet tab jaunãß ehlas bußß gatawas, tad tur lihds 1000 zilwetu atrahibß darbu. (B. B.)

Deenas pawehle Rigas pilshetas polizijai. Peß Rigas pasta un telegrafa eezirtne preeßsch-neeka relwizijias no 9. septembra sem Nr. 10657 usdodu polizijias eereßdneem ne-attant aplipinat telegrafa stabus ar aishchahm un ziteem fludinajumeem.

Rigas wezatais polizijimeisters: Wlafowßkiß.

Sahdbã. Mehweles eela Nr. 47 dshiwajo-schã pee Weß-Peebalgas peeraßhtitã Susanna Jakobson pahnoja, la wina nakti no 11. uf 12. septembri stary pulstien 11 un 3, is winaas dshiwolta zaur eelaußchanõß nofagti 35 palagi un 5 galbanti, simeßti „W. Wallis, Schabert, Jakob Simohn, A. Reichert un „H. P.“ ap 70 rublu wehrtibã, la ari leels, tumshipeleßs la-lats, 5 rubli wehrtibã, un 1 rbl. 20 kap. flaidrã nauda.

Peepeschã nahwe. 11. septembri, ap pulst. 8 1/2 watawã, uf Gertrudes eelas, Seltina dshewreenu pahrdotawas tuwumã peepeschji nomira strahdbneeks, atwainats salbats Andrejs Petrows Grebels, ap 60 gadu weßs. (A. B. B. A.)

Atbildes. Seronim. „Mahjas Weßß“ tils wabitã lahda pahã gara, lahda tas sawu gaitu schahs un schahis wairat neta tribeßemni gabus, tureedames pee wahrdem, lo wina bibanajõß tam lihds-bowis uf dshimes jela: „meerã baro, nemerã postã.“ — Pah-trigames par lihdsjuschu, lo til filtern wahrdem isfajijuschu. A. A. — R. Sifrißigu pahceps par mihõ perminu nelahm. — Juhpu mihõßs tils isflatais. C. D. — D. Par juhpu biß fajusto „Gaußu atbati“ no fides pahjegames. J. J. — P. o. s. Algabijums par neßigu, lai par to nobratatu sawu sinojumu. J. A. — A. Notikumß ar kraga wabiti palat ne-ufnemta. Tahbas rupjas un prasas leetas naw pahrdunajamas laifraßdõß. Ned.

Is mußu weßsigãß sabbisweßs.

„Rigas Latw. Weßdrißã.“ Sestdeenu, 20. septembri sch. g., bußß lotterijas islofejums. Gesehmums no islofejuma — nabageem un beebribas meitenu flolai par labu. Islofejamas leetas islit-tas Rig. Latw. beebribas namã. „Rigas fuhrmanu pal. beebrißã.“ Tai pahã deenã wuku kalle Wignotaju sabbis. Sah-tums pulstien 8 watawã. „Rigas sifperu jirtuju pahßßß. beebrißã.“ Tai pahã deenã dabra fleßschchanãß balle ar itallitu nakti un kara mußtu. Sahlums pulstien 4 peßß pudõ. Rigas Latweesechu teatris. Sweekteenu, 27. septembri sch. g. israhdbiß lugu „Lad-barigãß seewas“.

Latweesechu teatris.

Sweekteenu 13. septembri sch. g. israhdbiß trißs mafas joku ludßinas: „Preeßsch pudnatts“, „Apghãßa schahniõ“ un „Neeta bahrdõß deß.“ Schi pehdejã luga bija nemta dshedafchanas lugas „Alraßãß mantã“ weeta, luea peßß programã biß israhdamã, bet to newareja israhdbi, tapeßß la weena dshedatãß bija fashimufe. Ka jaw joku ludßinas winaas deßgan smihdinaja stati-tajus, bet ture to wafaru nebija leela flaitã eeraubßsches, laifam tapeßß, la tee jaw sawã laifã deßgan par tahm is-fimehjußchõß. Kad weßs ludßinas israhdbã, tad beretu eepßhi lahdu jaunu telpju. Alunans to mehßa daru. Alteeri un altrijes, zaur zaurim nemot, ispiditã teizami sawas lomãß; tilai nepatishamuf eepatru darfa lahda at-teera isflata (mafã), las jidãß wifli speßje. Tas lihdsi-najahß wairat flounam jirtã neta lomikim teatru. Waj teatra wadonis, waj teatra sifreeris pee tam wainigß — nesinam.

Turgus sinas.

Rigã, 18. septembri 1887. g. Zini wehl flufu; sinas par linu schagada rajõju labas. Kanepaji beß eemeßrojameem apgroßijumeem. Kanepes nepahrgroßijuschahs. Kweeßchi preeßsch weetigahm wajaßshahm teel pietti par weßjam jenahm. Zinu sehßlu braßis. Schahwelas 87 1/2% sehß-las piramas par 135 kap. pudã, stepu sehßlas 134 kap. Hudßi peßß eelshchimes sinahm flingrat; partiju 123 mahß. smagu rublu aismahãja 64 kap. pudã, par 120 mahß. smageem profã 62 kap., sofa 60 kap. pudã. Lußas lahbas fortes tapa wairat eemeßrotas un aß-mahfatas 60—70 kap. pudã. Wibeßschãß awjahm negadahßs pirtuju. Weeßchi flufu, widejas zenas par 100 mahß. sma-gem Wifemes meßcheem 70 kap. pudã.

Deewa: kalposchana Rigas bahnijãß.

Sweekteenu, 20. septembri 1887.

Deßtãba bahnijã:	Spreß. pilß.	10	w. mahß. Holt.
Petra bahnijã:	"	12	igau. mahß. Lind.
Domes bahnijã:	"	10	w. mahß. Dr. Lüttens.
Jahnis bahnijã:	"	6	wah. mahß. Sellmann.
Gertrudes bahnijã:	"	10	w. mahß. Keller.
Jefus bahnijã:	"	2	mahß. Kiling.
Wahrtinu bahnijã:	"	9	w. mahß. Bernßwig.
Krißweten. bahnijã:	"	2	mahß. G. Walter.
Reformatu bahnijã:	"	1/10	latw. mahß. A. Walter.
	"	2	wah. mahß. Gilde.
	"	10	latw. mahß. Bergmann.
	"	10	latw. mahß. Fromm.
	"	10	mahß. Sten.

Raudas-papirõßu zena.

Rigã, 16. septembri 1887.

Rautimprials	kapitri.	maß.	prafija.
5 1/2% bankilietu 1. isflatumõß		90 1/2	100
5% inftr. 5. aishnehmums		98 1/2	99
5% Austruam isnehmums no 1877. gada		198	193 1/2
5% 1879.		—	98 1/2
1. 5% Krewu preeßm. aishnehmums		270 1/2	271
2.		249 1/2	250 1/2
5% lonjol. 1871. gada aishnehmums		164 1/2	165 1/2
Deßß. pilß. hipotekã bankas 5 1/2% aishgahijãß		—	96 1/2
Kreem. fem. freß. 5% liblu-flimõß		167	—
6% Gwartomas fem. liblu-flimõß		—	102
Rigas lom. bankas aß.		95	95 1/2
		300	—

Berlines birschõ.

29. (17. sept.) 1887.

Kreemu kredit-bil. par 100 rubl. lassa	180 60	180 80
" 100 rbl. uf sept.	180 50	180 50
" 100 rbl. uf okt.	180 25	180 25

*) 1 waltß-marla = 55,37 kap. Lendene preeßsch Krewu naudas papireem: jecta.

